

Fig. 1

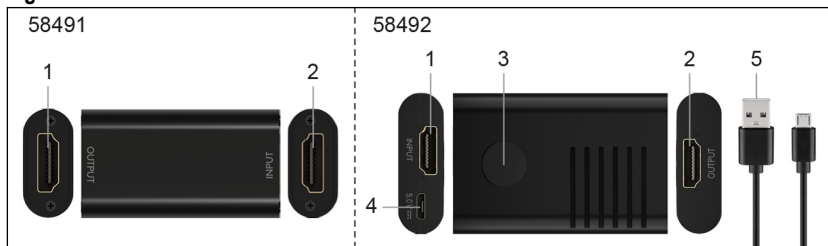
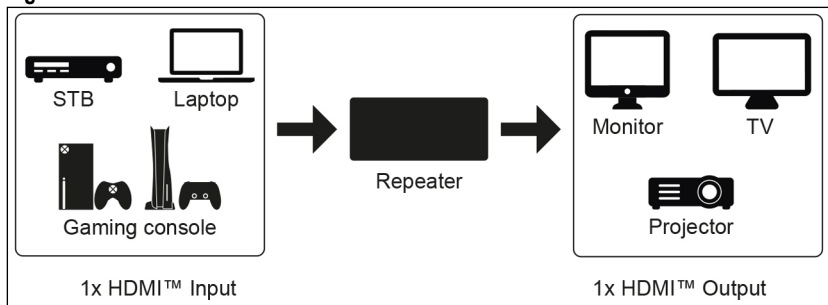






Fig. 2



### Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens / Tekniske data / Techniska data / Technická data / Dane techniczne

Item number	58491	58492
Connectors - Inputs	HDMI™ socket	HDMI™ socket, Micro USB socket
Connectors - Outputs	HDMI™ socket	
Input	5.0 V  , 1.0 A	
HDCP specification	HDCP 1.4, 1.3	HDCP 2.2, 1.4
Data transmission rate	max. 10.2 Gbit/s	max. 18.0 Gbit/s
Resolution	4K @ 30 Hz up to 30 m, 1080p & 3D up to 40m	4K @ 60 Hz up to 20 m, 4K @ 30 Hz up to 25 m, 1080p & 3D up to 30m
Colour depth	8-bit	8-bit, 10-bit, 12-bit
Supported HDMI™ audio formats	Stereo, LPCM, Dolby Digital /DTS (Dolby 5.1, Dolby 7.1), Dolby-AC3, Dolby true HD Master, Dolby Atmos	
Protection class	III	
Operating Temperature	0 °C ~ +40 °C	
Storage Temperature	-20 °C ~ +60 °C	
Relative humidity	20 ~ 90 % RH (no condensation)	
Dimensions   Weight	51 x 13 x 28 mm   21 g	67.5 x 44 x 14.4 mm   27 g
<b>Charging cable</b>		
Connectors		USB-A plug, Micro USB plug
Length   Weight		approx. 80 cm   14 g

### Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Class III equipment	IEC 60417- 5180	

DE Betriebsanleitung

## 1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

### Hitzestau

- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Halten Sie um das gesamte System ausreichend Freiraum, um eine gute Belüftung aller Geräte zu gewährleisten und Beschädigungen zu vermeiden.

## 2 Beschreibung und Funktion

### 2.1 Produkt

Das Produkt ist ein HDMI™-Signalverstärker zum Verlängern einer HDMI™-Verbindung. Der Signalverstärker wird über die HDMI™-Anschlüsse mit Strom versorgt. Artikel 58492 kann zusätzlich über den Micro-USB-Anschluss mit Strom versorgt werden, für die Nutzung als aktiven Signalverstärker.

### 2.2 Lieferumfang

**58491:** HDMI™-Signalverstärker 4K @ 30 Hz, Betriebsanleitung

**58492:** HDMI™-Signalverstärker 4K @ 60 Hz, Ladekabel, Betriebsanleitung

### 2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- |                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| 1 HDMI™-Buchse (Eingang) | 3 LED-Statusanzeige |
| 2 HDMI™-Buchse (Ausgang) | 4 Micro-USB-Buchse  |
|                          | 5 Ladekabel         |

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

## 4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

## 5 Anschluss und Bedienung

Siehe Fig. 2.

1. Verbinden Sie ein Quellgerät mit der HDMI™-Buchse (Eingang) (1) des Signalverstärkers.
2. Verbinden Sie ein Ausgabegerät mit der HDMI™-Buchse (Ausgang) (2) des Signalverstärkers.

Anschlusskabel sind nicht im Lieferumfang enthalten. Achten Sie darauf, dass die Quell- und Ausgabegeräte sowie die Anschlusskabel die Auflösungen und Standards des Produkts unterstützen! Beachten Sie die maximalen Übertragungsdistanzen und Auflösungen.

Artikel 58492 verfügt über eine Mikro-USB-Buchse (4), über die Sie eine zusätzliche Stromquelle (5 V  $\overline{\text{---}}$ , 1 A) anschließen können, um den Artikel als aktiven Signalverstärker zu nutzen und die Performance zu verbessern. Die Verwendung einer zusätzlichen Stromquelle wird empfohlen. Wenn der Signalverstärker mit Strom versorgt wird, leuchtet die LED-Statusanzeige (3) blau. Ein Ladeadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.

## 6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

### ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

## 7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

## EN User Manual

### 1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and di-

rect sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.

- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

*Not meant for children. The product is not a toy!*

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

#### Heat storage

- Do not cover the product.
- Keep enough space around all devices for a good ventilation and free motion and to avoid damages.

## 2 Description and function

### 2.1 Product

The product is an HDMI™ signal amplifier for extending an HDMI™ connection. The signal amplifier is powered via the HDMI™ connections. Item 58492 can additionally be powered via the micro USB connector for use as an active signal amplifier.

### 2.2 Scope of delivery

**58491:** HDMI™-Repeater 4K @ 30 Hz, User Manual


**58492:** HDMI™-Repeater 4K @ 60 Hz, Charging cable, User Manual

### 2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 1 HDMI™ socket (input)  | 4 Micro USB socket |
| 2 HDMI™ socket (output) | 5 Charging cable   |
| 3 LED status indicator  |                    |

## 3 Intended use

 This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

## 4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

## 5 Connection and operation

See Fig. 2.

1. Connect a source device to the HDMI™ socket (input) (1) of the repeater.
2. Connect an output device to the HDMI™ socket (output) (2) of the repeater.

*Connection cables are not included in the scope of delivery. Make sure that the source and output devices as well as the connection cables support the resolutions and standards of the product! Observe the maximum transmission distances and resolutions.*

*Item 58492 has a micro USB socket (4) that allows you to connect an additional power source (5 V ---, 1 A) to use the item as an active signal amplifier and improve performance. The use of an additional power source is recommended. When power is supplied to the signal amplifier, the LED status indicator (3) lights up blue.*

*A charging adapter is not included in the scope of delivery.*

## 6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

#### NOTICE!

#### Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.

- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

## 7 Disposal instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

## FR Mode d'emploi

### 1 Consignes de sécurité

*Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

*Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

*Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.*

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

*Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !*

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

#### Accumulateur de chaleur

- Ne couvrez pas le produit.
- Laissez toujours suffisamment d'espace qu' autour du système afin de garantir une ventilation appropriée et de l'espace entre les appareils pour ne pas risquer de les endommager.

## 2 Description et fonction

### 2.1 Produit

Le produit est un amplificateur de signal HDMI™ permettant d'étendre une connexion HDMI™. L'amplificateur de signal est alimenté par les connexions HDMI™. L'article 58492 peut en outre être alimenté via le connecteur micro USB pour être utilisé comme amplificateur de signal actif.

### 2.2 Contenu de la livraison

**58491:** Amplificateur de Signal HDMI™ 4K @ 30 Hz, Mode d'emploi


**58492:** Amplificateur de Signal HDMI™ 4K @ 60 Hz, Câble de charge, Mode d'emploi

## 2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1 Prise HDMI™ (entrée)  | 4 Prise Micro USB |
| 2 Prise HDMI™ (sortie)  | 5 Câble de charge |
| 3 Indicateur d'état LED |                   |

## 3 Utilisation prévue

 Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

## 4 Préparation

- Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
- Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

## 5 Connexion et fonctionnement

Voir la Fig. 2.

- Connectez un appareil source à la prise HDMI™ (entrée) (1) de l'amplificateur de signal.
- Connectez un appareil de sortie à la prise HDMI™ (sortie) (2) de l'amplificateur de signal.

*Les câbles de connexion ne sont pas inclus dans la livraison. Assurez-vous que les appareils source et de sortie ainsi que les câbles de connexion prennent en charge les résolutions et les normes du produit ! Respectez les distances de transmission et les résolutions maximales.*

*L'article 58492 dispose d'une prise micro USB (4) qui vous permet de connecter une source d'alimentation supplémentaire (5 V ---, 1 A) pour utiliser l'article comme amplificateur de signal actif et améliorer les performances. L'utilisation d'une source d'alimentation supplémentaire est recommandée. Lorsque l'amplificateur de signaux est alimenté, l'indicateur d'état LED (3) s'allume en bleu. Un adaptateur de charge n'est pas inclus dans la livraison.*

## 6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

### AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conservé le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conservé et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

## 7 Instructions pour l'élimination

 Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite.

Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes soumis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec

ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

## IT Istruzioni per l'uso

### 1 Istruzioni per la sicurezza

*Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.*

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

*Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.*

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

*Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.*

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispeziolata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

*Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!*

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

### Accumulo di calore

- Non coprire il prodotto.
- Accertarsi che intorno a tutto il sistema vi sia spazio a sufficienza per garantire una buona aerazione di tutti i dispositivi ed evitare danni.

## 2 Descrizione e funzione

### 2.1 Prodotto

Il prodotto è un amplificatore di segnale HDMI™ per estendere una connessione HDMI™. L'amplificatore di segnale è alimentato tramite le connessioni HDMI™. L'articolo 58492 può essere alimentato anche tramite il connettore micro USB per essere utilizzato come amplificatore di segnale attivo.

### 2.2 Contenuto della confezione

**58491:** Amplificatore di segnale HDMI™ 4K @ 30 Hz, Istruzioni per l'uso


**58492:** Amplificatore di segnale HDMI™ 4K @ 60 Hz, Cavo di ricarica, Istruzioni per l'uso

### 2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- |                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| 1 Presa HDMI™ (ingresso)    | 4 Presa micro USB  |
| 2 Presa HDMI™ (uscita)      | 5 Cavo di ricarica |
| 3 Indicatore di stato a LED |                    |

## 3 Uso previsto

 Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

## 4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

## 5 Collegamento e funzionamento

Vedi Fig. 2.

1. Collegare un dispositivo sorgente alla presa HDMI™ (ingresso) (1) dell'amplificatore di segnale.
2. Collegare un dispositivo di uscita alla presa HDMI™ (uscita) (2) dell'amplificatore di segnale.

*I cavi di collegamento non sono inclusi nella fornitura. Assicurarsi che i dispositivi di origine e di uscita e i cavi di collegamento supportino le risoluzioni e gli standard del prodotto! Rispettare le distanze di trasmissione e le risoluzioni massime.*

*L'elemento 58492 è dotato di una presa micro USB (4) che consente di collegare una fonte di alimentazione supplementare (5 V  $\overline{\text{---}}$ , 1 A) per utilizzare l'elemento come amplificatore di segnale attivo e migliorare le prestazioni. Si raccomanda l'uso di una fonte di alimentazione supplementare. Quando l'amplificatore di segnale è alimentato, l'indicatore di stato a LED (3) si illumina di blu.*

*L'adattatore di ricarica non è incluso nella fornitura.*



## 6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

### AVVERTENZA! **Danni materiali**

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

## 7 Note per lo smaltimento

 In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti  devono essere riciclati o smaltiti separatamente.

Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

*to, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.*

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

*No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!*

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

### Acumulación de calor

- No cubra el producto.
- Mantenga el suficiente espacio libre alrededor de todo el sistema para garantizar una buena ventilación de todos los dispositivos y evitar daños.

## 2 Descripción y funcionamiento

### 2.1 Producto

El producto es un amplificador de señal HDMI™ para ampliar una conexión HDMI™. El amplificador de señal se alimenta a través de las conexiones HDMI™. El artículo 58492 puede alimentarse adicionalmente a través del conector micro USB para su uso como amplificador de señal activo.

### 2.2 Volumen de suministro

**58491:** Amplificador de señal HDMI™ 4K @ 30 Hz, Instrucciones de uso


**58492:** Amplificador de señal HDMI™ 4K @ 60 Hz, Cable de carga, Instrucciones de uso

### 2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| 1 Toma HDMI™ (entrada)    | 4 Toma micro USB |
| 2 Toma HDMI™ (salida)     | 5 Cable de carga |
| 3 Indicador de estado LED |                  |

## 3 Uso conforme a lo previsto

 Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

## 4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

## 5 Conexión y manejo

Véase la Fig. 2.

1. Conecte un dispositivo de origen a la toma HDMI™ (entrada) (1) del amplificador de señal.
2. Conecte un dispositivo de salida a la toma HDMI™ (salida) (2) del amplificador de señal.

*Los cables de conexión no están incluidos en el volumen de suministro. Asegúrese de que los dispositivos de origen y salida, así como los cables de conexión, sean compatibles con las resoluciones y los estándares del producto. Tenga en cuenta las distancias de transmisión y las resoluciones máximas.*

*El artículo 58492 tiene una toma micro USB (4) que permite conectar una fuente de alimentación adicional*

## ES Instrucciones de uso

### 1 Instrucciones de seguridad

*Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.*

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

*Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.*

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

*Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento.*

(5 V = —, 1 A) para utilizar el artículo como amplificador de señal activo y mejorar el rendimiento. Se recomienda el uso de una fuente de alimentación adicional. Cuando se suministra energía al amplificador de señal, el indicador de estado LED (3) se ilumina en azul. No se incluye un adaptador de carga en el volumen de suministro.

## 6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

### ¡ATENCIÓN!

#### Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos... En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

## 7 Indicaciones para la eliminación



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

- Zorg voor voldoende ruimte rondom het hele systeem om een goede ventilatie van alle apparatuur te garanderen en schade te voorkomen.

## 2 Beschrijving en werking

### 2.1 Product

Het product is een HDMI™-signaalversterker voor het uitbreiden van een HDMI™-verbinding. De signaalversterker wordt gevoed via de HDMI™-aansluitingen. Het artikel 58492 kan bovendien worden gevoed via de micro-USB-aansluiting voor gebruik als actieve signaalversterker.

### 2.2 Leveringsomvang

**58491:** HDMI™ signaalversterker 4K @ 30 Hz, Gebruiksaanwijzing

**58492:** HDMI™ signaalversterker 4K @ 60 Hz, Oplaadkabel, Gebruiksaanwijzing

### 2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1 HDMI™-aansluiting (ingang)  | 3 LED-statusindicator   |
| 2 HDMI™-aansluiting (uitgang) | 4 Micro USB-aansluiting |
|                               | 5 Oplaadkabel           |

## 3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

## 4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

## 5 Aansluiting en bediening

Zie fig. 2.

1. Sluit een bronapparaat aan op de HDMI™-aansluiting (ingang) (1) van de signaalversterker.
2. Sluit een uitvoerapparaat aan op de HDMI™-aansluiting (uitgang) (2) van de signaalversterker.

Aansluitkabels zijn niet bij de levering inbegrepen. Zorg ervoor dat de bron- en uitvoerapparaten en de aansluitkabels de resoluties en normen van het product ondersteunen! Neem de maximale overdrachtsafstanden en resoluties in acht.

Item 58492 heeft een micro-USB-aansluiting (4) waarop u een extra voedingsbron (5 V = —, 1 A) kunt aansluiten om het item als actieve signaalversterker te gebruiken en de prestaties te verbeteren. Het gebruik van een extra voedingsbron wordt aanbevolen. Wanneer de signaalversterker van stroom wordt voorzien, licht de LED-statusindicator (3) blauw op.

Een oplaadadapter wordt niet meegeleverd.

## 6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

### ATTENTIE!

### Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar

## NL Gebruiksaanwijzing

### 1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

### Warmteontwikkeling

- Niet afgedekt gebruiken.



het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.

- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

## 7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

AEEA nr.: 82898622

## 2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| 1 HDMI™-bøsning (indgang) | 3 LED-statusindikator |
| 2 HDMI™-bøsning (udgang)  | 4 Micro-USB-bøsning   |
|                           | 5 Opladningskabel     |

## 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse



Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervs mæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

## 4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

## 5 Tilslutning og betjening

Se Fig. 2.

1. Tilslut en kildeenhed til HDMI™-bøsningen (indgang) (1) på repeateren.
2. Tilslut en udgangsenhed til HDMI™-bøsningen (udgang) (2) på repeateren.

Tilslutningskabler er ikke inkluderet i leveringsomfanget.

Sørg for, at kilde- og output-enhederne samt forbindelseskablerne understøtter produktets opløsnings- og standarder! Overhold de maksimale transmissionsafstande og opløsninger.

Varen 58492 har et mikro-USB-stik (4), der gør det muligt at tilslutte en ekstra strømkilde (5 V  $\overline{\text{---}}$ , 1 A) f for at bruge varen som en aktiv signalforstærker og forbedre ydeevnen. Det anbefales at anvende en ekstra strømkilde. Når signalforstærkeren er forsynet med strøm, lyser LED-statusindikatoren (3) blåt.

En opladningsadapter er ikke inkluderet i leveringsomfanget.

## 6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

### PAS PÅ!

### Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

## 7 Om bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

## DA Brugervejledning

### 1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modifier ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdelene og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

### Varmeakkumulering

- Dæk ikke produktet til.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig fri plads rundt om hele systemet for at sikre en god ventilation for alle apparater og undgå skader.

## 2 Beskrivelse og funktion

### 2.1 Produkt

Produktet er en HDMI™-signalforstærker til forlængelse af en HDMI™-forbindelse. Signalforstærkeren forsynes med strøm via HDMI™-forbindelserne. Varen 58492 kan desuden forsynes med strøm via mikro-USB-stikket til brug som aktiv signalforstærker.

### 2.2 Leveringsomfang

58491: HDMI™-repeater 4K @ 30 Hz, Brugervejledning  
58492: HDMI™-repeater 4K @ 60 Hz, Opladningskabel, Brugervejledning

## SV Bruksanvisning

## 1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

*Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!*

- Se till att förpackning, smädelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

### Överhettning

- Täck inte över produkten.
- Se till att det finns tillräckligt stort utrymme runt hela systemet för att säkerställa god ventilation för alla enheter och för att undvika skador.

## 2 Beskrivning och funktion

### 2.1 Produkt

Produkten är en HDMI™-signalförstärkare för att förlänga en HDMI™-anslutning. Signalförstärkaren drivs via HDMI™-anslutningarna. Artikel 58492 kan dessutom drivas via micro USB-kontakten för användning som en aktiv signalförstärkare.

### 2.2 Leveransomfång

**58491:** HDMI™-signalförstärkare 4K @ 30 Hz,

Bruksanvisning

**58492:** HDMI™-signalförstärkare 4K @ 60 Hz,


Laddningskabel, Bruksanvisning

### 2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1 HDMI™-uttag (ingång) | 4 Micro USB-uttag |
| 2 HDMI™-uttag (utgång) | 5 Laddningskabel  |
| 3 LED-statusindikator  |                   |

## 3 Avsedd användning

 Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässig bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

## 4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

## 5 Anslutning och användning

Se Fig. 2.

1. Anslut en källanordning till HDMI™-uttaget (ingång) (1) på signalförstärkaren.
2. Anslut en utgångsenhet till signalförstärkarens HDMI™-uttag (utgång) (2).

*Anslutningskablar ingår inte i leveransen. Kontrollera att käll- och utdataenheterna samt anslutningskabla stöder produktens upplösningar och standarder! Observera de maximala överföringsavstånden och upplösningarna. Artikel 58492 har ett micro USB-uttag (4) som gör att du kan ansluta en extra strömkälla (5 V  $\overline{\text{---}}$ , 1 A) för att använda artikeln som en aktiv signalförstärkare och förbättra prestandan. Användning av en extra strömkälla rekommenderas. När signalförstärkaren är strömförsörjd lyser LED-statusindikator (3) blått.*

*En laddningsadapter ingår inte i leveransen.*

## 6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

### NOTERA!

### Saksador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

## 7 Avfallshandling



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshandling eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshandling bidrar du till att förbättra miljön.

WEEE-nr: 82898622

## CS Návod k použití

## 1 Bezpečnostní pokyny

*Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.*

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

*Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.*

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

*Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.*

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

*Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!*

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.



## Hromadění tepla

- Nezakrývejte produkt.
- Udržujte dostatečný volný prostor okolo celého systému, abyste zajistili dobré větrání všech přístrojů a zabránili poškození.

## 2 Popis a funkce

### 2.1 Produkt

Tento produkt je zesilovač signálu HDMI™ pro rozšíření připojení HDMI™. Zesilovač signálu je napájen prostřednictvím přípojek HDMI™. Položka 58492 může být navíc napájena přes konektor micro USB pro použití jako aktivní zesilovač signálu.

### 2.2 Rozsah dodávky

**58491:** Zesilovač signálu HDMI™ 4K @ 30 Hz,

Návod k použití


**58492:** Zesilovač signálu HDMI™ 4K @ 60 Hz,  
 Nabíjecí kabel, Návod k použití

### 2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- |                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| 1 Zásuvka HDMI™ (vstup)  | 4 Zásuvka Micro USB |
| 2 Zásuvka HDMI™ (výstup) | 5 Nabíjecí kabel    |
| 3 LED indikátor stavu    |                     |

## 3 Použití dle určení

 Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

## 4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

## 5 Připojení a ovládání

Viz Fig. 2.

1. Připojte zdrojové zařízení do zásuvky HDMI™ (vstup)
  - (1) zesilovače signálu.
2. Připojte výstupní zařízení do zásuvky HDMI™ (výstup)
  - (2) zesilovače signálu.

*Připojovací kabely nejsou součástí dodávky. Ujistěte se, že zdrojové a výstupní zařízení i propojovací kabely podporují rozlišení a standardy výrobku! Dodržujte maximální přenosové vzdálenosti a rozlišení.*

*Položka 58492 je vybavena konektorem micro USB (4), který umožňuje připojit další zdroj napájení (5 V  $\pm$  5%, 1 A) pro použití položky jako aktivního zesilovače signálu a zlepšení výkonu. Doporučujeme použít přídatný zdroj napájení. Když je zesilovač signálu napájen, LED indikátor stavu (3) svítí modře.*

*Nabíjecí adaptér není součástí dodávky.*

## 6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

### DŮLEŽITÉ!

### Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

## 7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.  
 WEEE číslo: 82898622

## PL Instrukcja obsługi

### 1 Zasady bezpieczeństwa

*Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.*

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi. *Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

*Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.*

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

*Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!*

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

### Przegrzanie

- Nie przykrywać produktu.
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz niezwłocznie należy odłączyć je od sieci i zabezpieczyć przed przypadkowym, dalszym użyciem.

## 2 Opis i funkcja

### 2.1 Produkt

Produkt jest wzmacniaczem sygnału HDMI™ służącym do przedłużenia połączenia HDMI™. Wzmacniacz sygnału jest zasilany przez złącza HDMI™. Pozycja 58492 może być dodatkowo zasilana przez złącze micro USB w celu wykorzystania jej jako aktywnego wzmacniacza sygnału.

### 2.2 Zakres dostawy

**58491:** Wzmacniacz sygnału HDMI™ 4K @ 30 Hz,  
 Instrukcja obsługi

**58492:** Wzmacniacz sygnału HDMI™ 4K @ 60 Hz,  
 Kabel do ładowania, Instrukcja obsługi

## 2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- |                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| 1 Gniazdo HDMI™<br>(wejście) | 3 Wskaźnik stanu LED |
| 2 Gniazdo HDMI™<br>(wyjście) | 4 Gniazdo Micro USB  |
|                              | 5 Kabel do ładowania |

## 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

## 4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

## 5 Przyłącze i obsługa

Patrz Fig. 2.

1. Podłączyć urządzenie źródłowe do gniazda HDMI™ (wejście) (1) wzmacniacza sygnału.
2. Podłączyć urządzenie wyjściowe do gniazda HDMI™ (wyjście) (2) wzmacniacza sygnału.

*Kable połączeniowe nie wchodzą w zakres dostawy. Upewnij się, że urządzenia źródłowe i wyjściowe, a także kable połączeniowe obsługują rozdzielczości i standardy produktu! Przechowuj maksymalne odległości transmisji i rozdzielczości.*

*Pozycja 58492 posiada gniazdo micro USB (4), które umożliwia podłączenie dodatkowego źródła zasilania (5 V ---, 1 A) w celu wykorzystania pozycji jako aktywnego wzmacniacza sygnału i zwiększenia wydajności. Zaleca się stosowanie dodatkowego źródła zasilania. Gdy do wzmacniacza sygnału doprowadzone jest zasilanie, wskaźnik stanu LED (3) świeci na niebiesko. Adapter do ładowania nie wchodzi w zakres dostawy.*

## 6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

### UWAGA! Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

## 7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzenia elektryczne i elektroniczne nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutilizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

WEEE Nr.: 82898622